

1. Record Nr.	UNINA9910463854703321
Titolo	Fachtexte des Spätmittelalters und der Frühen Neuzeit : Tradition und Perspektiven der Fachprosa- und Fachsprachenforschung // Lenka Vankova (hg.)
Pubbl/distr/stampa	Berlin, [Germany] : , : De Gruyter, , 2014 ©2014
ISBN	3-11-036836-6
Descrizione fisica	1 online resource (243 p.)
Collana	Lingua Historica Germanica ; ; Band 7
Classificazione	GE 8602
Disciplina	437.02
Soggetti	German language - Middle High German, 1050-1500 - Word formation German language - Early modern, 1500-1700 - Word formation German language - Technical German Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references at the end of each chapters and index.
Nota di contenuto	Frontmatter -- Inhalt -- Einleitung -- Mittelalterlich-frühneuzeitliche Fachprosa als Gegenstand historischer Pragmatik / Habermann, Mechthild -- Alte Fragen, neue Antworten? Digitale Perspektiven der Erforschung alter Fachprosa, mit besonderer Berücksichtigung sprachwissenschaftlicher Aspekte / Klein, Wolf Peter -- Zum Korpus deutscher medizinischer Texte des 14.-16. Jahrhunderts aus böhmischen und mährischen Bibliotheken und Archiven / Vanková, Lenka -- Einige Bemerkungen zum sog. Juden von Solms und den Handschriften seines Werkes / Bok, Václav -- Ein Schlesisches Aderlassbüchlein des 15. Jahrhunderts. Untersuchungen zum funktionsbedingten Gestaltwandel des Vierundzwanzig-Paragrafen-Textes / Keil, Gundolf -- Zu zwei medizinischen Texten aus dem Familienarchiv des Adelsgeschlechtes Thun und Hohenstein / Vodrážková, Lenka -- Das ‚Leipziger Drogenkompendium‘ und der ‚Gart der Gesundheit‘ Ein Vergleich / Mayer, Johannes Gottfried -- «Mich dunkcht ez sein knölell» Von den Mühen eines bayrischen Übersetzers mittelalterlicher Fachliteratur / Adamson, Melitta Weiss -- Visiertraktate. Zwei Beispieltex te aus dem späten 14. und 15.

Jahrhundert / Chlench, Kathrin -- Das Bergbüchlein des Ulrich Rüle  
von Calw - Vertextungsstrategien und Formulierungsmuster / Hünecke,  
Rainer -- Deutsche Rechtstexte als Quelle pragmatischer Schriftlichkeit  
im Mittelalter und in der Frühen Neuzeit / Spáilová, Libuše -- «Nu  
horet unde vornemet» Deutsch-tschechischer Vergleich der  
Einleitungsformeln im ‚Sächsischen Weichbildrecht‘ / Bily, Inge --  
Fachsprachliche Aspekte in der spätmittelalterlichen böhmischen  
Geschichtsschreibung / Brom, Vlastimil -- Namenregister --  
Autorenverzeichnis

---

Sommario/riassunto

Die einzelnen Kapitel des Buches bieten einen Einblick in die Methoden der Fachprosa- und Fachsprachenforschung - der zwei grundsätzlichen Ansätze bei der wissenschaftlichen Betrachtung historischer Fachtexte. Die Quellentexte werden hier nicht nur aus mediävistisch-philologischer und wissenschaftshistorischer Perspektive beleuchtet, sondern auch aus Sicht der historischen Pragmatik als einer relativ jungen Forschungsrichtung. Im Buch werden Analysen von mittelalterlich-frühneuzeitlichen Texten verschiedener Fächer präsentiert, die sowohl die traditionellen Zugänge dokumentieren als auch neue Möglichkeiten skizzieren, die sich dank der technischen Errungenschaften bei der Untersuchung von historischen Fachtexten in der Gegenwart anbieten. Die Beiträge beweisen, dass die intensive Beschäftigung mit Textzeugen heute als integrativer Ansatz zur Vereinigung von Fachprosa- und Fachsprachenforschung angesehen werden kann und dass es deshalb nahezu unmöglich ist, beide Ansätze immer genau voneinander zu trennen.

---